

Accertamento del detentore del controllo

La ditta è (apporre una crocetta nell'apposita casella, è possibile al massimo una risposta)

- una società quotata in borsa oppure una società affiliata controllata a maggioranza da tale società
- un ente pubblico o associazione (anche fondazione) senza scopo di lucro (non-profit)
- una società semplice
- una banca o un altro intermediario finanziario
- una società non operativa (società di sede)
- una fondazione non operativa, un trust oppure un gruppo (di persone) o un'unità patrimoniale simile
- un'impresa individuale

Se una delle suddette classificazioni è pertinente, allora le **indicazioni successive non sono necessarie**.

Se nessuna delle classificazioni di cui sopra è pertinente, si prega di fornire le seguenti indicazioni:

Accertamento del detentore del controllo su persone giuridiche e società di persone operative e non quotate in borsa

La ditta dichiara che la persona o le persone riportata/e di seguito è/sono detentrici/i del controllo:

(Per detentori del controllo s'intendono le persone fisiche che, in ultima istanza, controllano il partner contrattuale per il fatto che direttamente o indirettamente, da soli o di comune accordo con terzi, detengono in esso una partecipazione di almeno il 25% del capitale o dei diritti al voto o lo controllano in altro modo. Se il partner contrattuale è controllato esclusivamente da una o più persone giuridiche non quotate in borsa, occorre indicare la persona fisica o le persone fisiche che controllano questa o queste altre persone giuridiche nel senso inteso sopra. Lo stesso vale anche nel caso in cui anche questa persona giuridica o queste persone giuridiche a loro volta siano controllate da una o più persone giuridiche non quotate in borsa, e così via. Qualora non sia possibile accertare anche una sola tale persona fisica, dovrà essere indicata l'identità del membro superiore dell'organo dirigente del partner contrattuale.)

(Nome/i / cognome/i / data di nascita / nazionalità / indirizzo)

La ditta s'impegna a comunicare i cambiamenti alla banca/all'emittente della carta di credito. La compilazione intenzionalmente errata del presente formulario è punibile (art. 251 del Codice penale svizzero, falsità in documenti; pena prevista: pena detentiva sino a cinque anni o pena pecuniaria).

Panoramica delle tasse

	Mastercard® Corporate Card Argento in CHF	Mastercard® Corporate Card Oro in CHF	Mastercard® Corporate Card Oro in EUR/USD
Tasse annuali	Anagrafica aziendale gratuita	Anagrafica aziendale gratuita	Anagrafica aziendale gratuita
- Carta collaboratore - Carta viaggi - Carta acquisti	Max. CHF 100.– CHF 50.– CHF 50.–	Max. CHF 170.– CHF 50.– CHF 50.–	Max. EUR/USD 150.– EUR/USD 40.– EUR/USD 40.–
Tassa di licenza SmartData OnLine	CHF 500.– per anno	CHF 500.– per anno	CHF 500.– per anno
Carta sostitutiva in tutto il mondo	CHF 20.–, di norma in Svizzera entro due giorni lavorativi, all'estero da tre a sei giorni lavorativi	Gratuita, di norma in Svizzera entro due giorni lavorativi, all'estero da tre a sei giorni lavorativi	Gratuita, di norma in Svizzera entro due giorni lavorativi, all'estero da tre a sei giorni lavorativi
Commissione prelievo di contanti	3,5% presso i bancomat di tutto il mondo Min. CHF 5.– (Svizzera) Min. CHF 10.– (estero) 4% presso gli sportelli di tutto il mondo Min. CHF 10.– (Svizzera ed estero)	3,5% presso i bancomat di tutto il mondo Min. CHF 5.– (Svizzera) Min. CHF 10.– (estero) 4% presso gli sportelli di tutto il mondo Min. CHF 10.– (Svizzera ed estero)	3,5% presso i bancomat di tutto il mondo Min. EUR/USD 3.50 (Svizzera) Min. EUR/USD 7.– (estero) 4% presso gli sportelli di tutto il mondo Min. EUR/USD 7.– (Svizzera ed estero)
Transazioni in valuta estera	Importo al tasso di conversione + 1% di tassa amministrativa	Importo al tasso di conversione + 1% di tassa amministrativa	Importo al tasso di conversione + 1,5% di tassa amministrativa
Interesse di mora	14,93%	14,93%	14,93%
Tassa amministrativa in caso di mora di pagamento	CHF 20.– per fattura	CHF 20.– per fattura	EUR/USD 15.– per fattura
Codice PIN/sostituzione PIN	Gratuiti	Gratuiti	Gratuiti
Perdita o furto	Nessuna franchigia (CHF 0.–) per il titolare della carta in caso di notifica immediata e osservanza degli obblighi di diligenza	Nessuna franchigia (CHF 0.–) per il titolare della carta in caso di notifica immediata e osservanza degli obblighi di diligenza	Nessuna franchigia (EUR/USD 0.–) per il titolare della carta in caso di notifica immediata e osservanza degli obblighi di diligenza

La panoramica completa delle tasse è disponibile su viseca.ch

Importante: compilare anche la pagina successiva!

Prestazioni assicurative

Con la vostra carta di credito usufruite, senza costi aggiuntivi, di utili assicurazioni. **Viseca Payment Services SA** in qualità di contraente offre ai clienti titolari di una carta rilasciata dall'emittente delle carte **Viseca Card Services SA**, contemporaneamente alla stipula del contratto relativo alla carta, varie prestazioni assicurative. Per la gestione delle assicurazioni collegate alla carta, i vostri dati verranno trasmessi anche all'emittente delle carte Viseca Card Services SA e agli assicuratori. Tutte le domande e le richieste vengono elaborate dall'emittente delle carte per conto di Viseca Payment Services SA. Una sintesi delle assicurazioni e le Condizioni Generali di Assicurazione (CGA) sono riportate al sito viseca.ch/assicurazioni-aziende

Estratto delle CG e disposizioni complementari

Dichiarazione del/della sottoscritto/a

Con la propria firma, il/la sottoscritto/a **conferma** la correttezza delle informazioni di cui sopra e **autorizza** Viseca Card Services SA («Viseca» o «noi»):

- nell'ambito dell'esame della richiesta della carta e per la sua emissione, a verificare e trattare i dati sopra forniti, nonché a richiedere le informazioni necessarie a tal fine a terzi, ad es. alla Centrale per informazioni sul credito («ZEK»), alle autorità (ad es. uffici di esecuzione e uffici delle contribuzioni, controllo abitanti), alla banca intermediaria, ad agenzie d'informazione che operano nel settore economico, a datori di lavoro e a ulteriori enti d'informazione previsti dalla legge oppure opportuni;
- a comunicare alla ZEK fattispecie, come il blocco della carta, pagamenti arretrati o l'utilizzo abusivo della carta, nonché, nei casi previsti dalla legge, a informare gli enti competenti; e
- nella misura in cui la carta è stata ordinata presso una banca intermediaria, a richiedere alla stessa tutte le informazioni e i documenti necessari per la lotta contro il riciclaggio di denaro e il finanziamento del terrorismo. Il/La sottoscritto/a autorizza dunque anche la banca intermediaria a fornire tali informazioni e documenti e a comunicarci eventuali modifiche dei dati del cliente.

Nei limiti delle presenti autorizzazioni, il/la sottoscritto/a **svincola** noi e la banca intermediaria dal segreto bancario, commerciale e d'ufficio e dalla protezione dei dati.

Siamo autorizzati ad affidare l'esecuzione dei nostri servizi a fornitori di servizi e a terzi, in Svizzera e all'estero. Ciò concerne, ad esempio, l'esame delle richieste della carta, la produzione delle carte, i servizi digitali, l'esecuzione delle transazioni, l'incasso, le analisi aziendali dei dati per migliorare i nostri modelli di lotta alle frodi e di rischio o l'invio di informazioni oppure offerte. Il/La sottoscritto/a ci **autorizza** a mettere a disposizione di tali fornitori di servizi e terzi i dati necessari per l'adempimento dei compiti loro assegnati.

Se ha ordinato la carta presso una banca intermediaria, il/la sottoscritto/a ci **autorizza** e acconsente:

- alla condivisione da parte di Viseca dei dati personali, nonché dei dati relativi alle transazioni con tale banca; e
- all'utilizzo dei dati delle transazioni ricevuti da parte della banca intermediaria per scopi propri conformemente alle proprie disposizioni sulla protezione dei dati per tutti i suoi settori di attività, in particolare per la gestione dei rischi e per finalità di marketing.

Il/La sottoscritto/a può revocare tale consenso in qualsiasi momento con una comunicazione scritta, con effetto per il futuro.

Il/La sottoscritto/a ci **autorizza** e acconsente:

- alla creazione e all'analisi di profili dei clienti, di consumo e delle preferenze al fine di offrirgli/le prodotti e servizi (anche di terzi);
- nell'ambito della nostra collaborazione con i nostri partner di programmi, nonché con ulteriori partner al di fuori delle società collegate a Viseca (viseca.ch/corporate), a trasmettere loro determinati dati, in particolare per finalità di marketing e di profilazione; e
- a inviargli/le tali informazioni al suo indirizzo e-mail o postale oppure per telefono (ad es. via SMS) o a renderle accessibili tramite i servizi digitali.

Il/La sottoscritto/a può revocare tale consenso in qualsiasi momento con una comunicazione scritta, con effetto per il futuro.

Siamo autorizzati a rifiutare la presente richiesta della carta o singole richieste senza indicarne i motivi. In tal caso, noi e le imprese a noi collegate siamo autorizzati a offrire al/alla sottoscritto/a altri prodotti o servizi (anche all'indirizzo e-mail o al numero di cellulare indicati sopra). Il/La sottoscritto/a può revocare per iscritto la presente autorizzazione in qualsiasi momento.

Apponendo la propria firma sulla richiesta risp. sulla carta, utilizzando e/o memorizzando la carta su un dispositivo mobile o di altro tipo, il/la sottoscritto/a conferma di avere preso atto, compreso e accettato le **Condizioni Generali per carte di pagamento di Viseca Card Services SA – Commercial (CG)**, nonché **l'Informativa sulla protezione dei dati di Viseca**. Il/La sottoscritto/a riceve un estratto delle CG e il link alla versione completa delle CG insieme alla carta. Le CG e l'Informativa sulla protezione dei dati, nonché le tasse attualmente connesse all'utilizzo della carta o al rapporto contrattuale, possono essere consultate in qualsiasi momento all'indirizzo viseca.ch e/o essere ordinate telefonicamente al numero +41 (0)58 958 84 01.

Il contratto è retto dal diritto svizzero. Nella misura in cui non si applichino disposizioni di legge imperative, luogo di adempimento, foro competente e anche luogo d'esecuzione per il/la sottoscritto/a con sede risp. domicilio all'estero è **Zurigo**.

Allegati

Documenti necessari per **ditte iscritte** nel Registro di commercio

- Copia dell'attuale estratto del Registro di commercio, non più vecchia di sei mesi
- Copie dei documenti di identità dei firmatari (fronte e retro, foto, firma e data di rilascio ben visibili)
- Copia autenticata dei documenti di identità (in caso di limite globale superiore a CHF 25'000.–)

(Gli allegati non vengono restituiti)

Documenti necessari per **ditte non iscritte** nel Registro di commercio

- Copie dei documenti di identità del/dei titolare/i della ditta o del/dei socio/soci (fronte e retro, foto, firma e data di rilascio ben visibili)
- Copie dei documenti di identità dei firmatari (fronte e retro, foto, firma e data di rilascio ben visibili)
- Copie degli statuti o di documenti equivalenti
- Copia autenticata dei documenti di identità (in caso di limite globale superiore a CHF 25'000.–)

Firme e timbro della ditta

Luogo/data

Firma giuridicamente valida della ditta (se necessario, collettivamente)

Nome/cognome in stampatello (allegare documento di identità)

2209

Luogo/data

Firma giuridicamente valida della ditta (se necessario, collettivamente)

Nome/cognome in stampatello (allegare documento di identità)

Timbro della ditta

Si prega di inviare il modulo debitamente compilato e firmato con tutti gli allegati nonché le richieste di carta dei collaboratori alla propria banca oppure a Viseca Card Services SA, Hagenholzstrasse 56, Casella postale 7007, 8050 Zurigo.

Banca: compilare la pagina successiva!

Lasciare vuoto!

Client ID [2]	<input type="checkbox"/> Preferred Partner (è necessario inserire la Client ID)	Data []
IID richiesta [] IID GSS []	Boni Code 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>	Tassa annuale Default 01 Alternativa 1° anno [] Anni successivi []
Categoria clienti Default FBU	LSV-ID []	DIP [] DIS []
Nome/località, banca/intermediario	DIC [] N° rif. []	
Interlocutore	Tel.	Timbro/firme giuridicamente valide
<input type="checkbox"/> Identificazione eseguita secondo la CDB <input type="checkbox"/> PEP		